



**СОПОСТАВИТЕЛЬНЫЙ АНАЛИЗ ПРАГМАТИЧЕСКИХ
ФУНКЦИЙ СОЦИАЛЬНО-ОЦЕНОЧНЫХ ПРИЛАГАТЕЛЬНЫХ В
РУССКОЯЗЫЧНЫХ И УЗБЕКОЯЗЫЧНЫХ СМИ**

Рашидова Шахло Мирвали кизи

Узбекский государственный университет мировых языков,

преподаватель,

Ташкент, Узбекистан

E-mail: sh.mirvaliyevna@gmail.com

Аннотация: В статье рассматривается роль средств массовой информации в формировании общественного мнения и необходимостью глубокого понимания механизмов языкового воздействия, особенно в условиях межкультурной коммуникации. Социально-оценочные прилагательные являются мощным инструментом для выражения субъективного отношения, формирования образа и манипуляции сознанием аудитории. Цель данной статьи – провести сопоставительный анализ прагматических функций социально-оценочных прилагательных в современном русскоязычном и узбекоязычном медиадискурсе.

Ключевые слова: Сопоставительный анализ, прагматические функции, социально-оценочные прилагательные, русский язык.

В современном информационном обществе средства массовой информации (СМИ) играют ключевую роль в формировании общественного мнения, передаче ценностей и создании картины мира. Одним из наиболее эффективных инструментов воздействия на аудиторию является оценочная лексика, в частности, социально-оценочные прилагательные. Эти лексические единицы не просто описывают признаки объектов или явлений, но и выражают отношение к ним, передают эмоции, формируют установки и влияют на восприятие действительности.

Прагматический аспект исследования оценочных прилагательных в медиадискурсе приобретает особую актуальность, поскольку он позволяет выявить скрытые механизмы воздействия, манипуляции и формирования идеологических позиций. Сопоставительный анализ русского и узбекского языков в этом контексте представляет значительный интерес, поскольку он позволяет не только выявить универсальные тенденции в использовании оценочной лексики в СМИ, но и определить национально-культурную специфику, обусловленную



различиями в менталитете, истории, социальной структуре и языковых традициях.

Социально-оценочные прилагательные – это класс лексических единиц, которые выражают положительную или отрицательную оценку, основанную на принятых в обществе нормах, ценностях и критериях. Они могут относиться к различным сферам жизни – политической, экономической, социальной, культурной – и характеризовать людей, события, процессы, идеи. Примеры таких прилагательных: успешный, эффективный, прогрессивный, кризисный, коррумпированный, деструктивный, героический, справедливый.

Прагматика – раздел языкознания, изучающий функционирование языковых знаков в речи, то есть их использование в конкретных коммуникативных ситуациях. В контексте медиадискурса прагматика исследует, как языковые единицы, в том числе оценочные прилагательные, используются для достижения определенных целей коммуникации: информирования, убеждения, воздействия, манипуляции.

Медиадискурс характеризуется рядом особенностей, которые влияют на функционирование оценочной лексики:

1. Массовость и публичность: СМИ нацелены на широкую аудиторию, что требует ясности и выразительности языка.
2. Оперативность: Информация передается быстро, часто с использованием ярких и запоминающихся формулировок.
3. Идеологичность: Зачастую медиадискурс отражает определенные политические, социальные или культурные установки.
4. Персуазивность (убеждающая функция): СМИ стремятся не только информировать, но и формировать мнение аудитории.

Таким образом, социально-оценочные прилагательные в СМИ выступают не только как средства описания, но и как мощные инструменты влияния, позволяющие адресанту (журналисту, редакции) передать свою позицию, вызвать определенные эмоции и сформировать желаемую реакцию у адресата (читателя, слушателя).

На основе анализа медиадискурса можно выделить несколько ключевых прагматических функций социально-оценочных прилагательных, которые проявляются как в русском, так и в узбекском языках, но с определенной спецификой.

1) Экспрессивно-эмотивная функция. Данная функция направлена на выражение чувств, эмоций и субъективного отношения автора к описываемому объекту или явлению. Прилагательные используются для создания эмоционального фона, усиления воздействия на читателя.



В русскоязычных СМИ часто наблюдается прямолинейное и яркое выражение эмоций. Например: «Возмутительный инцидент», «Колоссальный успех», «Ужасная трагедия». Такая лексика призвана быстро вызвать у читателя сильную эмоциональную реакцию – негодование, восхищение, сочувствие.

В узбекоязычных СМИ, помимо прямого выражения, встречается более тонкая передача эмоций, иногда с оттенками вежливости или косвенности, что может быть обусловлено культурными особенностями (адаб – культура поведения, этикет). При этом эмоциональность также присутствует, особенно в публицистике: «аjoyib yutuq» (прекрасный успех), «dahshatli voqea» (ужасное происшествие). Возможно использование более сдержанных, но не менее эмоциональных эпитетов в официальных сообщениях, тогда как в менее формальных жанрах экспрессия может быть усилена.

2) Манипулятивная функция. Оценочные прилагательные являются мощным инструментом манипуляции общественным сознанием, поскольку они способны формировать предвзятое отношение к объекту еще до того, как читатель получит полную информацию. Манипуляция достигается путем навешивания «ярлыков» и создания нужного имиджа.

В русскоязычных СМИ эта функция широко используется в политическом дискурсе. Прилагательные могут использоваться для дискредитации оппонентов («деструктивная оппозиция», «агрессивные заявления») или, наоборот, для героизации определенных фигур/событий («мудрое решение», «историческая победа»). Часто прилагательные приобретают идеологическую нагрузку.

В узбекоязычных СМИ манипулятивная функция также активно проявляется, особенно в контексте освещения социально-политических процессов. Например, использование прилагательных для формирования образа «процветающей страны» (ravnaq topgan davlat) или «патриотически настроенной молодежи» (vatanparvar yoshlar). При этом может быть более выражена ориентация на коллективные ценности и национальное единство, что влияет на выбор оценочных прилагательных.

3) Идентифицирующая и категоризирующая функция. Эта функция заключается в присвоении объекту определенной категории или идентификации его с определенной группой, что помогает аудитории быстро ориентироваться в потоке информации.

В русскоязычных СМИ прилагательные используются для обозначения принадлежности к определенным политическим, социальным или экономическим группам: «либеральные взгляды»,



«оппозиционные настроения», «рыночная экономика». Это позволяет быстро создать стереотипное представление об объекте.

В узбекоязычных СМИ аналогично, прилагательные помогают категоризировать явления: «демократические реформы» (*demokratik islohotlar*), «исламские ценности» (*islomiy qadriyatlar*), «региональные проблемы» (*hududiy muammolar*). В этом контексте прилагательные часто служат для поддержания определенной социальной или идеологической рамки.

4) Аргументативная функция. Социально-оценочные прилагательные могут выступать как компоненты аргументации, подкрепляя тезисы автора или создавая видимость объективности суждений.

В русскоязычных СМИ прилагательные используются для придания весомости утверждениям: «Это очевидно факт», «Неоспоримые доказательства», «Важнейшее событие». Они помогают автору убедить читателя в правильности своей точки зрения, даже если фактическая база недостаточна.

В узбекоязычных СМИ прилагательные также используются для усиления аргументации. Например, «*asosan muhim*» (особенно важный), «*to'liq isbotlangan*» (полностью доказанный). Могут использоваться прилагательные, апеллирующие к авторитету или традициям, что придает аргументации дополнительный вес.

Сопоставительный анализ показывает, что основные прагматические функции социально-оценочных прилагательных в русскоязычных и узбекоязычных СМИ имеют много общего, что обусловлено универсальной природой медиадискурса и стремлением к воздействию на аудиторию. Однако существуют и значимые различия, связанные с культурными, историческими и политическими особенностями двух стран. Социально-оценочные прилагательные являются неотъемлемой частью медиадискурса как в русском, так и в узбекском языках, выполняя широкий спектр прагматических функций – от экспрессивно-эмотивной до манипулятивной и консолидирующей. Они активно используются для формирования общественного мнения, передачи авторской позиции и воздействия на аудиторию.

Сопоставительный анализ выявил как универсальные черты в функционировании оценочной лексики, так и значительную национально-культурную специфику. Различия обусловлены не только языковыми системами, но и культурными традициями, менталитетом, историческим контекстом и актуальными социально-политическими задачами, стоящими перед обществами. Понимание этих особенностей критически важно для эффективного межкультурного взаимодействия,



анализа медиаконтента и развития медиаграмотности в обоих языковых пространствах.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Арутюнова Н.Д. Типы языковых значений: Оценка. Событие. Факт. – М.: Наука, 1988.
2. Баранов А.Н. Прагматика высказывания // Общая риторика: Пер. с фр. / Ж. Дюбуа и др. – М.: Прогресс, 1986. – С. 367–421.
3. Вольф Е.М. Функциональная семантика оценки. – М.: Наука, 1985.
4. Григорян Е.Р. Функционально-семантическое поле оценки в русском языке: дис. ... доктора филол. наук. – М., 2004.
5. Добросклонская Т.Г. Медиалингвистика: системный подход к изучению языка СМИ. – М.: Флинта: Наука, 2008.
7. Костомаров В.Г. Языковой вкус эпохи: Из наблюдений над речевой практикой масс-медиа. – М.: Златоуст, 1999.
8. Маслова В.А. Лингвокультурология. – М.: Академия, 2001.
9. Одилов С. Прагматика узбекского языка. – Ташкент: Fan, 2010.